Giuseppe Frasso, Padoue 1975, p. 275 ; Christa Bertelsmeier-Kierst, “Griseldis” in Deutschland. Studien zu Steinhöwel und Arigo, Heidelberg 1988 (Germanisch-Romanische Monatsschrift. Beiheft 8), p. 193 ; Kristeller, Iter Italicum 5, 1990, p. 108 ; Gerrit Himmelsbach, Die Renaissance des Krieges. Kriegsmonographien und das Bild des Krieges in der spätmittelalterlichen Chronistik am Beispiel der Burgunderkriege, Zurich 1999, ill. à la p. 243 (f. 160^{v}) ; Petrarcae codices Latini - Datenbank lateinischer Handschriften des Franciscus Petrarca. Cédérom, Augsbourg 1998, n^{o} 2820.

F. I^{r}-II^{v} bl. à l’exception de l’estampille et de la cote figurant au f. I^{r}.

F. 1*^{r}-12*^{v} **FRANCISCUS PETRARCHA, Griseldis. (trad. allem. de Heinrich Steinhöwel).** *›Hie hebet sich an ein epistel Francisci Petrarche von grosser stetikeit einer frowen Grisel geheissen‹. In dem land Ytalia gegen nidergang der sunnen …–… allein min wib und han kein//*, la fin manque. Ms. F de Hess, p. 177-235, l. 398.

F. 13*^{r}-186^{r} **PETER VON MOLSHEIM, Freiburger Chronik der Burgunderkriege.** Capitula. (1^{r}) Texte : *›Wie und von wem die veste fromme stat Friburg inn Öchtland gestifft und gebuwen wart und in wellichem jär‹. Es ist ze wüssen das die veste fromme stat Friburg …–… alle glöibige selen. Amen.* Ms. B de Büchi, Peter von Molsheim, p. 1, l. 13 - p. 228, l. 22 (sans les chap. 185-193), et p. 251 et 253 pour la préface « Hie hebet sich an ein nuwe cronick » au f. 10^{v}. Copie augmentée et adaptée d’une version semblable à celle transmise par le ms. Soc. économ. D 410, voir Büchi, Peter von Molsheim et Harald Parigger, art. « Peter von Molsheim », dans : Verfasserlexikon 7 (1989), col. 437-438. Illustrations non exécutées aux f. 17^{r}, 26^{r}, 133^{v}-134^{r} (bataille de Morat), 161^{v}-162^{r} (bataille de Grandson) et 178^{v}-179^{r} (bataille de Nancy). F. 23*^{v} bl.
F. 186^{v}-188^{v} bl.

Ms. Société économique D 1391 **JUSTINGER • CHRONISTICA • GURNEL**

Papier, 297 f., 28,5 × 19 cm
Fribourg (parties 2-3), début du xvi^{e} s. (1re partie) et xvii^{e} s. (parties 2-3)

Filigranes, cahiers, foliotation : filigranes au raisin (1re partie ; reproduit dans Fluri, op. cit., p. 202) : Piccard XIV, var. n^{o} I 723 (1502), à la lettre P (1re partie ; reproduit dans Fluri, Die älteste Kopie, p. 202) : Piccard IV/3, var. n^{o} XIII 488 (1504), et à l’aigle impériale (f. 1-5 et parties 2-3). Cahiers : (IV-2)^{5} + (III-2)^{8} + (V-2)^{24} + 2 IV^{56} + 2 (IV-1)^{84} + 12 IV^{288} + (IV-3)^{298} + 2 V$^{2}20$ + (V-1)$^{2}29$ + V$^{2}39$ + VI$^{2}51$ + (V-2)$^{2}59$ + 8 V$^{3}50$ + (V-1)$^{3}56$. Lacune de 2 f. au début, d’un f. après les p. 14, 24, 60, 74, ^{2}25, ^{2}51, ^{2}59 et ^{3}56, avec pertes de texte. Marge inf. du f. ^{1}3 découpée. Réparation par collage. Les marges de gouttière, parfois aussi de queue, de plusieurs f. ont été pliées sur 2-3 cm avant le rognage afin de préserver le texte. Pagination du xvii^{e} s. et foliotation du xx^{e} s. partielles à l’encre : [5 f.] p. 1-109. 120. 121. 123-154. 156-299. [88 f.] f. 1-53. [3 f.], complétées au xx^{e} s. : f. 1-5. [p. 1-109. 120. 121. 123-

© Copyright by Urs Graf Verlag GmbH • Dietikon-Zürich / www.urs-graf-verlag.com

154. 156-298.] f. ^{2}1-^{2}89. ^{3}1-^{3}56.

Mise en page, décoration :

1re partie : p. 1-298 (début du XVIe s.). 4 traits verticaux tracés à la pointe sèche ou à la mine de plomb délimitent les 2 col. de texte, justification : 21,5-23,5 × 13-14 cm, 27-36 lignes sur 2 col. de 5-7 cm, 1re ligne de réglure indéterminée. Cursive livresque de semble-t-il 2 mains dont celle du colophon (p. 298b) de Nikolaus Kaltschmid, notaire attesté à Thun en 1512 (Fluri, Die älteste Kopie, p. 203). Au début des chap., initiales sur 2-3 lignes rouges, à partir de la p. 34 ajoutées à l'encre noire au XVIIe s. Manicules en marge, certains en rouge. Plusieurs titres de chap. ajoutés au XVIIe s.

2e partie : f. ^{2}1-^{2}89 (XVIIe s.). 4 traits verticaux tracés à la pointe sèche délimitent les 2 col. de texte, justification : 23-25 × 13-14 cm, 26-28 lignes sur 2 col. de 6 cm (f. ^{2}14ra-^{2}15vb : 8-8,5 cm), 1re ligne de réglure indéterminée. Écriture courante allemande. Aux f. ^{2}10r-^{2}12v, initiales rouges sur 2-3 lignes à cadelures ; titres et initiales sur 1-3 lignes, en bleu aux f. ^{2}12vb-^{2}13v.

3e partie : f. ^{3}1-^{3}56 (XVIIe s.). Cadre de la justification à la pointe sèche, justification : 23 × 11,5 cm, 26 longues lignes, 1re ligne de réglure écrite. Écriture courante française d'une seule main. Capitulation marginale 1-98 jusqu'au f. ^{3}8v.

Corrections, additions : corrections contemporaines marginales, interlinéaires ou sur rasures. Au f. ^{3}56v, notes du XXe s. au crayon sur la date du texte de la 3e partie. (contregarde inf.) (rouge) *H. t. 4 No 776* (noir) *le dernier ouvrage, Vielles annotations, et* (rouge) *id. No 774* (noir) *la Chroniko à la tête de ce vol.*, XIXe s. : références de la main d'Ignace Gady (1754-1848) à Gottlieb Emanuel von Haller, Bibliothek der Schweizer-Geschichte, t. 4, Berne 1786, nos 774 et 776.

Reliure : du XVIIe s., parchemin sur ais de carton, 2 lacets de cuir sur chaque plat, un refait en tissu sur le plat inf. Tranches granitées en rouge et bleu. Contregardes de papier. Au dos : en tête, titre à l'encre *Cronick*, en queue, étiquette avec cote ms. *D 1391*, XIXe s.

Origine : 1re partie copiée par Nikolaus Kaltschmid de Thun ; parties 2 et 3 écrites à Fribourg selon le contenu. Les 3 parties ont été reliées à Fribourg au XVIIe s.

Possesseurs : (p. 298b) (tracé) *Daß buoch ist Moritz Gissenstein* [?] *zů Thun. Wer eß fint der geb es mier wider,* XVIe s. (contregarde sup.) ex-libris gravé aux armes de « G. de Reynold, Capne. aux Gardes Suisses » (Hubert de Vevey, Les anciens ex-libris fribourgeois armoriés, Fribourg 1923, p. 132-133, no 116 ; Wegmann, Schweizer Exlibris, no 5875) : Gabriel de Reynold († 1769). Probablement Ignace Gady (1754-1848) selon les notes sur la contregarde inf. Entré à la bibliothèque de la Société économique à une date inconnue : (contregarde sup.) ex-dono gravé sans le nom du donateur (Wegmann, op. cit., no 2391) ; (1r, 2r) estampille *Société économique de Fribourg - Bibliothèque*, XIXe s. (Wegmann, op. cit., no 2386), (3r) estampille *Société de Lecture de Fribourg. Anc. Soc. économique*, XXe s., (1r) cote au crayon *D.d. 1391*, XIXe s., (2r) cote au crayon *D 1391*, XXe s.

Bibliographie : Gottlieb Emanuel von Haller, Bibliothek der Schweizer-Geschichte, t. 4, Berne 1786, p. 399, no 774 et p. 400-401, no 776 ; Catalogue Soc. économ., 1884, p. 206-207 ; Theodor von Liebenau, « Die älteste Copie von Conrad Justinger's Chronik », dans : IHS 4 (1882-1885), p. 385-388 ; Gustav Studer, « Die älteste (?) Copie Justingers », dans : IHS 4 (1882-1885), p. 461-464 ; Theodor von Liebenau, « Zwei Freiburger-Handschriften von Justinger's Chronik », dans : IHS 5 (1886-1889), p. 13-21 ; Adolf Fluri, « Konrad Justingers Handschrift », dans : IHS 8 (1899), p. 137-138 ; Büchi, Chroniken, 1905, p. 206-207 et 282-283 ; Ferdinand Vetter, « Neues zu Justinger. Kunrat Justinger als

© Copyright by Urs Graf Verlag GmbH • Dietikon-Zürich / www.urs-graf-verlag.com

Schüler und Fortsetzer Königshofens und die ältesten Geschichtschreiber Berns und des Laupenstreites », dans : Jahrbuch für schweizerische Geschichte 31 (1906), p. 166-167, note 3 ; Adolf Fluri, « Die älteste Kopie Justingers. Bestimmung ihres Alters mit Hilfe von Briquets Werk über die Wasserzeichen », dans : IHS 10 (1906-1909), p. 197-203 ; Meyer, Catalogue Soc. économ., 1914, p. 58-59 et ill. hors texte (p. 298b) ; Aimée Perrin, « Verzeichnis der handschriftlichen Kopien von Konrad Justingers Berner Chronik », dans : Berner Zeitschrift für Geschichte und Heimatkunde 1950, p. 214-215 (sigle Aa 4).

Ill. 8 (p. 29), voir ci-dessus, p. 17.

F. 1r **Gravure** du xviie s. (14,5 × 12,5 cm) : Vierge à l'enfant avec S. Jean-Baptiste.
F. 1v bl.

1re partie
F. 2r Titre du recueil du xviie s. : *›Chronica oder Beschreibung der alten Eydgnosis*[chen] *geschichten, schlachten und thaten von dem jahr der gnade 1320 biß an dem iahr 1430 für nämlich aber betreffen*[d] *Bern und Fryburg. Darzu seind gestelt wo*[l] *14 alte Eydgnossische schlachten von anfang der Eydg*[nos]*schafft gezogen auss gutten alten treuwen geschrifften alhier werden auch die geschichten, thaten und schlachten dissers unsers unglicksäligen und stritigen 17 saeculi etc. fürgestelt durch Niclaus Kaltsch von Milhusen und andren auctoren‹.*
F. 2v bl.

F. 3r Armoiries gravées de Berne et du canton de Fribourg surmontées de celles de la ville de Fribourg sommées de la couronne impériale.
F. 3v-5r bl.

F. 5v-p. 298b **CONRAD JUSTINGER, Berner Chronik.** Préface du xviie s. : *›Vorrede an dem günstigem Leser. Die helle warheidt zu bekenen …–… an 1680 fürgetragen‹. Vale.* (P. 1a) Le début du texte manque (chap. 1-102) : *//das was denen von Bern …–… das fundament gesetzt.* Colophon : *›Nicolaus Kaltschmid* [transformé par une main du xviie s. en : *Kaltsch mülhusiensis*]‹. Éd. Gottlieb Studer, Die Berner-Chronik des Conrad Justinger, Berne 1871, p. 57, l. 26 - p. 291 ; omission des chap. 127, 145, 163, 165-166, 172-173, 188-191, 193-194, 210, 212, 225, 238, 246, 249-250, 283-284, 288-289, 296, 299, 301, 304-305, 309, 329, 333, 341, 359, 407, 424, 454-457, 467 ; chap. 243-244 après chap. 248 ; variantes par rapport à l'éd., voir Büchi, Chroniken, p. 303-306. Lacune en tête, voir ci-dessus ; d'un f. après la p. 14 : (p. 14) *… lút und guot//*, (p. 15) *//das mocht in nitgeholfen …* chap. 118-123 ; éd. cit., p. 65, l. 22 - p. 68, l. 11 ; d'un f. après la p. 60 : (p. 60) *… forst do versacher//*, (p. 61) *//Buren den Nidenus …* chap. 136-138 ; éd. cit., p. 95, l. 18 - p. 96, l. 27 ; d'un f. après la p. 74 : (p. 74) *… suochen und also//*, (p. 75) *//und aber der krieg …* chap. 153-158 ; éd. cit., p. 105, l. 16 - p. 106, l. 28. À la p. 298b, chap. sur la construction de la collégiale de Berne (1430/31) absent de l'éd. À la p. 67, add. marginale du milieu du xviie s. à propos de l'incendie en 1340 du quartier du Gottéron à Fribourg (éd. Büchi, Chroniken, p. 306-307). Une copie en a été prise en 1763 par Beat-Fidel de Zurlauben (1720-1799) : Stemmatographia Helvetiae, t. 10 (Aarau, Aargische Kantonsbibliothek, Ms. ZF 3 : 10), p. 1-36 et f. 37r-92r.

© Copyright by Urs Graf Verlag GmbH • Dietikon-Zürich / www.urs-graf-verlag.com

2e partie
F. 21r-27rb **Batailles des Confédérés, de Morgarten (1315) à Villmergen I (1656).** Add. du XVIIe s. Titre : *›Alhier werden kürtzlicht und treuwlich beschriben und auffgezeichnet alle ienige alte schlachten, welche da nicht ohne besonderbaren glück und ehren wider grossen herren und potentaten mit hilff deß Allerhöchsten von der Morengartenschlacht biß an der Fülmergerschlacht 1656 im jenner an S. Pauli bekerungstag durch die eydtgnossen seind erhalten worden‹.* F. 21v bl. (22ra) Texte : *Morgartenschlacht. Anno 1315…–… Sebastiani in Wissenberg.* Se clôt avec la bataille du Gottéron (1448). Büchi, Chroniken, p. 295.
F. 27v bl.

F. 28r-215vb **Chronistica (1581-1625 et 1654-1699).** Add. du XVIIe s. Titre : *›Hernach volgen vill denckwürdige friden, kriegs und standts sachen, welche sich in dißem armen, unglicksäligen streitendem 17. seculo zugetragen in dem Eydtgnoßischem standt unnd ihrer verbüntteten, das ist, von dem iahr der gnaden 1600, biß an dem iahr MDCLXXXI‹.* F. 28v bl. (29r) Préface : *›Vorred an günstigem Leser. In dissem kleinem tractat…‹.* (210r) Texte : *Relation der geschichten deß 17 seculi in der Eydtgnoschafft…* Büchi, Chroniken, p. 294-295. L'auteur a d'abord transcrit les événements des années 1581-1625, puis, après une pause d'environ 30 ans, il a copié à la suite ceux de 1654-1699 (f. 214ra-215vb). Une copie en a été prise en 1763 par Beat-Fidel de Zurlauben, op. cit., f. 119r-122v.
F. 216r-289v bl.

3e partie
F. 31r-353v **FRANÇOIS GURNEL, Chronique.** Add. du XVIIe s. *›Vielles annotations de la Suisse et du Pays de Vaud* [d'une main contemporaine à la mine de plomb :] *tiré* [sic] *de vieux fragments de parchemin‹. 1. Après la création du monde l'an 3789…–… la grosseur de l'an 1566.* D'une autre main : *Signé Gurnel.* Büchi, Chroniken, p. 282-286. Éd. des f. 324v-330r dans « Procès de l'advoyer Frantz Arsent décapité mardi 18 mars 1511 », dans : Mémorial de Fribourg 4 (1857), p. 53-60. Une copie en a été prise en 1763 par Beat-Fidel de Zurlauben, op. cit., f. 93r-117v.
F. 354r-356r bl.

F. 356v Notes du XXe s., voir ci-dessus, Corrections, addition.

Ms. Société économique G 169/1-2 **JOB CUM GLOSSA • QUAESTIO DISPUTATA**

Papier, 80 f. ms. (parties 2-3) et 91 f. impr. (1re partie), 28,5-29,5 × 21-21,5 cm
2e moitié du XVe s.

Filigranes, cahiers, foliotation : filigranes à la tour (parties 2-3) : var. Piccard III, nos II 335 (1453-1455), 339 (1457-1459), 365 (1460-1463). Cahiers (parties 2-3) : (VII-1)13 + 5 VI73 + (I+1)76 + (III-2)80. Lacune d'un f. après le f. 13, sans perte de texte, et de 2 f. après le f. 80, avec perte de texte. F. 76

© Copyright by Urs Graf Verlag GmbH • Dietikon-Zürich / www.urs-graf-verlag.com